

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves
Spisová značka: 16C/31/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7614221698
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 07. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Radoslav Baláž
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2015:7614221698.4

Rozhodnutie

Okresný súd Spišská Nová Ves , samosudca F. R. M., W. Q. W. Ž. A. G. V., L.V., E.: XXXXXXXX, N. XXXX/XXX, Q., Q. C. L. Z. P.Á. P. V..R..J., V. V. N. XXXX/XXX, Q. Q. Ž. E. C., S.. XX.X.XXXX, X. XX, Z., v konaní o zaplatenie 573,87 Eur s prísl. takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 464,31 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 464,31 Eur za obdobie od 8.8.2014 do zaplatenia.

II. Súd návrh žalobcu v prevyšujúcej časti zamietá.

III. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu trovy konania vo výške 198,09 Eur , pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 21,02 Eur a z trov právneho zastupovania vo výške 177,07 Eur.

IV. Súd povoľuje žalovanej splácať žalobcovi istinu 464,31 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 464,31 Eur za obdobie od 8.8.2014 do zaplatenia, v mesačných splátkach po 15 Eur mesačne, počnúc od prvého dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť, ktoré splátky je žalovaná povinná uhrádzať žalobcovi vždy do 20-teho dňa toho-ktorého mesiaca vopred pod následkom straty výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej z nich.

V. Súd povoľuje žalovanej splácať žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu trovy konania, ktorých výška bude vyčíslená v písomnom vyhotovení rozsudku, v mesačných splátkach po 10 Eur mesačne, počnúc od prvého dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť, ktoré splátky je žalovaná povinná uhrádzať na účet právneho zástupcu žalobcu vždy do 20-teho dňa toho-ktorého mesiaca vopred pod následkom straty výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej z nich.

odôvodnenie:

Žalobca sa návrhom podaným na tunajšom súde dňa 22.1.2015 domáhal od žalovanej zaplatenia istiny 573,87 Eur s príslušenstvom a náhrady trov konania.

Návrh odôvodnil tým, že je obchodnou spoločnosťou založenou v Slovenskej republike. So žalovanou ako dlžníkom uzatvoril dňa 27.09.2013 Úverovú zmluvu č. 6309041641, ktorej predmetom bolo poskytnutie revolvingového úveru. Neoddeliteľnou súčasťou sú úverové podmienky spoločnosti A. G. V. , a.s. (ďalej len „ÚZP“), žalovaná zároveň obdržala od žalobcu ako súčasť úverovej zmluvy aj Príručku pre držiteľa (ďalej len „ Príručka“), ktorej súčasťou je sadzobník poplatkov. Žalovaná

podpisom úverovej zmluvy a úverových podmienok potvrdila, že bola s nimi oboznámená, rovnako ako potvrdila oboznámenie sa s metodickou príručkou, ktorej súčasťou bol aj Sadzobník poplatkov. Úverová zmluva nadobudla platnosť a účinnosť dňom podpisu posledného z účastníkov úverovej zmluvy. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie peňažných prostriedkov - revolvingového úveru vo výške úverového rámca v sume 470,--Eur zo strany žalobcu žalovanej prostredníctvom úverovej karty. Že ide o revolvingový úver, ktorý žalovaná čerpala prostredníctvom úverovej karty, je evidentné už zo samotnej lícnej strany úverovej zmluvy, kde je uvedené, že sa dohodla výška kreditného limitu (úverového rámca). Rovnako je to zrejmé aj z úverových zmluvných podmienok, ktoré sú súčasťou úverovej zmluvy, konkrétne Hlava 3. Revolving je dlhodobý, opakovaný a obnoviteľný úver, ktorý je žalovanej poskytovaný k uspokojovaniu jeho priebežných finančných potrieb a umožňuje mu čerpať po odsúhlasení zo strany žalobcu peňažné prostriedky prostredníctvom úverovej karty do výšky nevyčerpaného zostatku úverového rámca. Vzhľadom na charakter revolvingového úveru, t.j. na skutočnosť, že ani žalobca ani žalovaná pri uzavretí zmluvy nemôžu vedieť určiť, kedy a koľko bude čerpané. Nie je možné presne stanoviť výšku poskytnutého úveru, preto pri tomto type úveru sa dohaduje len výška úverového rámca, čo znamená maximálny objem, ktorý bola žalovaná oprávnená vyčerpať. Žalovaná sa zaviazala riadne a včas splatiť žalobcovi poskytnutý úver a to v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určených v úverovej zmluve na jej lícnej strane, pričom prvú splátku bola žalovaná povinná uhradiť až v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom vykonala prvé čerpanie z úverového účtu. Počet splátok vzhľadom na typ úveru nebolo možné vopred dohodnúť. Žalovaná sa tiež zaviazala zaplatiť úroky s poskytnutého úveru vo výške aktuálnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku (v jednotlivých splátkach sú zahrnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny) a poplatky za poskytnuté služby. Vzhľadom na charakter úveru nie je možné určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej „RPMN“) priamo v úverovej zmluve, pretože sa úver čerpá a dopĺňa na základe vôle žalovanej, a tým sa aj menia údaje relevantné pre výpočet RPMN. Žalovaná bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku, preto bola listom zo dňa 22.07.2014 vyzvaná k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky, zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Žalovaná istina pozostáva z istiny vo výške 464,31 Eur, úroku vo výške 31,63 Eur, poplatku za výber z bankomatu vo výške 6,--Eur, poplatku za výpis z účtu vo výške 13,04 Eur, opravných úrokov - grace period vo výške 7,27 Eur, úroku za hotovostné transakcie vo výške 45,62 Eur a poplatku za SMS notifikáciu vo výške 6,--Eur.

Žalobca a jeho právny zástupca sa na pojednávanie, na ktorom bol vyhlásený rozsudok, nedostavili. Doručenie predvolania mal súd riadne preukázané. Žalobca ospravedlnil svoju neprítomnosť aj neprítomnosť právneho zástupcu na pojednávaní a súhlasil s tým, aby pojednávanie prebehlo bez ich účasti. Lehota na prípravu pojednávania bola zachovaná a preto súd poukazuje na § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v neprítomnosti žalobcu.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalovanej, oboznámil sa listinnými dôkazmi a to Úverovou zmluvou č. 6309041641, Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti A. G. V., L.V.. Q. G. Z. Z. Q. - ITK213P, výzvou k splateniu celého úveru, poštovým podacím hárkom, výpisom z účtu, oznámením o postúpení pohľadávky s podacím hárkom, výstupom z interaktívnej kalkulačky na výpočet RPMN nachádzajúcej sa na internetovej stránke vedenej Portálom finančnej osvety a ochrany finančného spotrebiteľa MF SR (<<http://www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn>>) a zistil tento skutkový stav:

Žalovaná vo svojej výpovedi potvrdila, že vybrala finančné prostriedky kreditnou kartou Tesco Prémium, tak ako je tu uvedené vo výpise čerpania splátok a úhrad. Ona príslušné splátky neuhradila, nakoľko tieto boli vysoké a ona žije len z rodičovského príspevku. Tým, že prečerpala kredit, ďalej už peňažné prostriedky nemohla vyberať a dosiaľ ešte neuhradila žiadnu čiastku. Tiež potvrdila, že so žalobcom uzatvorila úverovú zmluvu, ktorú žalobca založil do súdneho spisu, a tiež, že jej pri podpise uvedenej úverovej zmluvy boli doručené aj úverové podmienky spoločnosti A. G. V., L.V.. Q. G. kreditnú kartu Premium - ITK213P, ako aj sadzobník poplatkov. Rovnako tak od žalobcu som obdržala výzvu k splateniu úveru zo dňa 22.7.2014. Pokiaľ ide o jej súčasné osobné a finančné pomery, ona momentálne býva s rodičmi v dvojizbovom byte, ktorý patrí mestu. Osobne nevlastní žiaden majetok. Jej príjem tvorí rodičovský príspevok v sume 203,20 Eur mesačne a prídavky na dieťa berie jej priateľ, ktorý ich poberá vo Švajčiarsku. Tento jej priateľ jej však na dieťa zasiela výživné nepravidelne v rôznych výškach, preto ona toho času žije len z rodičovského príspevku. Má toho času dve vyživovacie povinnosti a to k dcére

Sarah, ktorá je zverená jej exmanželovi a na ktorú uhrádza výživné v sume 40 Eur mesačne a ďalej k dcére Nine, ktorú má v osobnej starostlivosti a na ktorú zatiaľ výživné nebolo určené. Má tiež pôžičku v spoločnosti Quatro, ktorú si zobrala na telefón, kde má splácať čiastku 12 Eur mesačne. Požiadala o možnosť splatenia dlhu v splátkach v rozsahu 15-20 Eur mesačne.

Podľa listinných dôkazov bola dňa 27.09.2013 bola medzi žalobcom a žalovanou uzavretá Úverová zmluva č. 6309041641. Z uvedenej zmluvy bolo zistené, že žalobca poskytol žalovanej bezúčelový revolvingový úver vo výške úverového rámca 470,- Eur, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať v mesačných splátkach vo výške 4 % z dlžnej čiastky. V zmluve je uvedená ročná úroková sadzba 26,28 %, 11,88 %. Ročná percentuálna miera nákladov v zmluve je uvedená vo výške 39,3 %.

Z výpisu čerpania, splátok a úhrad bolo zistené, že žalovaná k 2.12.2013 vyčerpala na uvedenom revolvingovom úvere sumu 464,31 Eur, kedy konkrétne dňa 27.11.2013 uhradila platobnou kartou sumu 38,77 Eur, dňa 27.11.2013 realizovala výber z bankomatu v sume 160,--Eur, dňa 28.11.2013 uhradila platobnou kartou sumu 8,70 Eur, dňa 29.11.2013 uhradila platobnou kartou sumu 8,70 Eur, dňa 28.11.2013 uhradila platobnou kartou sumu 77,05 Eur, dňa 30.11.2013 uhradila platobnou kartou sumu 8,70 Eur, dňa 30.11.2013 uhradila platobnou kartou sumu 6,85 Eur, dňa 1.12.2013 uhradila platobnou kartou sumu 66,44 Eur a dňa 2.12.2013 realizovala výber z bankomatu v sume 90,--Eur. Žalovaná neuhradila žalobcovi žiadnu splátku.

Listom zo dňa 22.7.2014 označeným ako „ Výzva k splateniu celého úveru“ žalobca vyzval žalovanú k splateniu celého úveru z dôvodu, že žalovaná nesplácala úver riadne a včas. Podľa tohto listu dlžná čiastka zo strany žalovanej k uvedenému dátumu predstavovala sumu 633,87 Eur. Uvedeným listom bola žalovaná vyzvaná na zaplatenie aktuálnej dlžnej čiastky do 15 dní od odoslania výzvy.

Podľa Interaktívnej kalkulačky na výpočet RPMN zverejnenej na stránke Portálu finančnej osvety a ochrany finančného spotrebiteľa MF SR (<<http://www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn>>) pri zadaní hodnoty úveru 470,-- Eur , celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť vo výške 556,47 Eur , počte 12 mesačných splátok v hodnote jednej splátky 58,68 Eur, kedy každú z uvedených splátok je spotrebiteľ povinný zaplatiť na začiatku toho-ktorého mesiaca predstavuje hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov hodnotu 45,12 % a v prípade ak je povinný zaplatiť predmetnú splátku ku koncu toho-ktorého mesiaca predstavuje hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov hodnotu 37,01%. V žalobcom predloženom písomnom znení Úverovej zmluvy č. 6309041641 sa uvádzala hodnota 39,3 %.

Podľa § 52 ods. 1, 3, 4 Občianskeho zákonníka v znení platnom k 27.09.2013, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 3, 5 Občianskeho zákonníka v znení platnom k 27.09.2013, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom k 27.09.2013, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak

zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a/, b/, d/, g, h./, i./ j./ a k./ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,
- g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,
- h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,
- i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19,
- j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru,
- k) fixnou úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru jedna úroková sadzba spotrebiteľského úveru dohodnutá medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo viac úrokových sadzieb spotrebiteľského úveru dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na čiastkové obdobia s výhradným použitím fixného konkrétneho percenta; ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú stanovené všetky úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, úroková sadzba spotrebiteľského úveru sa považuje za fixnú iba na tie čiastkové obdobia, na ktoré sú úrokové sadzby spotrebiteľského úveru určené výhradne použitím fixného konkrétneho percenta dohodnutého pri uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

Podľa § 9 ods.2 písm. f/, g/, i./, j/, k/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové

sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 19 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, ročná percentuálna miera nákladov spotrebiteľského úveru sa vypočíta podľa vzorca uvedeného v prílohe č. 2.

Podľa § 19 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov sa použijú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom s výnimkou poplatkov, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť za nedodržanie akýchkoľvek záväzkov ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere, a iných poplatkov okrem kúpnej ceny, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť za kúpu tovaru alebo uskutočnenie služieb bez ohľadu na to, či sa operácia vykoná v hotovosti alebo na úver. Náklady na vedenie účtu, na ktorom sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, náklady na používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a ostatné náklady na platobné transakcie sa zahrnú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, ak otvorenie účtu nie je dobrovoľné a náklady na účet neboli zrozumiteľne a samostatne uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v akejkoľvek inej zmluve uzavretej so spotrebiteľom.

Podľa § 19 ods. 3 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov sa vychádza z predpokladu, že zmluva o spotrebiteľskom úvere zostane platná dohodnutý čas a že veriteľ a spotrebiteľ si budú plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 19 ods. 4 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 27.09.2013, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere umožňuje zmeny úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru a zmenu poplatkov zahrnutých v ročnej percentuálnej miere nákladov, ktoré sa však nedajú určiť v čase jej výpočtu, vychádza sa pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov z predpokladu, že úroková sadzba spotrebiteľského úveru a ostatné poplatky zostanú nemenné a budú platiť až do konca platnosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 19 ods. 5 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 26.4.2012, ak je to potrebné, môžu sa pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov použiť dodatočné predpoklady uvedené v prílohe č. 2.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázať, že medzi účastníkmi konania bola uzatvorená dňa 27.09.2013 úverová zmluva, ktorá je zmluvou o spotrebiteľskom úvere podľa všeobecných ustanovení

§ 52 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka, ako aj osobitných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzatvorenia predmetnej zmluvy. Pre spotrebiteľské zmluvy je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ spravidla nemá možnosť tieto podmienky reálne ovplyvniť (ide spravidla o tzv. "formulárové zmluvy"), čo je zrejme aj v danej veci. V konečnom dôsledku skutočnosť, že uzavretá zmluva je zmluvou spotrebiteľskou potvrdil aj žalobca v podanom návrhu na začatie konania.

Podľa Interaktívnej kalkulačky na výpočet RPMN zverejnenej na stránke Portálu finančnej osvety a ochrany finančného spotrebiteľa MF SR pri zadaní hodnoty úveru 470,-- Eur , celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť vo výške 556,47 Eur , počte 12 mesačných splátok v hodnote jednej splátky 58,68 Eur, kedy každú z uvedených splátok by bol spotrebiteľ povinný zaplatiť na začiatku toho-ktorého mesiaca predstavovala hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov hodnotu 45,12 % a v prípade ak by bol povinný zaplatiť predmetnú splátku ku koncu toho-ktorého mesiaca predstavovala hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov hodnotu 37,01%. V žalobcom predloženom písomnom znení Úverovej zmluvy č. 6309041641 sa uvádzala hodnota 39,3 %, pričom splatnosť jednotlivých splátok bola stanovená na 20-tý deň toho-ktorého mesiaca. Teda hodnota RPMN uvedená v Úverovej zmluve č. 6309041641 je hodnota, ktorá síce nezodpovedá skutočnému stavu veci, keďže však splatnosť splátok je stanovená ku koncu toho ktorého mesiaca pre posúdenie hodnoty RPMN je smerodajný údaj vypočítaný podľa Interaktívnej kalkulačky ku koncu toho-ktorého mesiaca, čo v danom prípade predstavuje hodnotu 37,01%. Táto hodnota je nižšia než hodnota udávaná v zmluve (39,3%). Podľa ustanovenia § 11 ods. 1 písm. d./, ak je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa, vtedy sa považuje úver poskytnutý na základe takej zmluvy za bezúročný a bez poplatkov. Takýto predpoklad sa v danom prípade nenaplnil, a preto súd neposúdil údaj o RPMN v uvedenej zmluve ako údaj , ktorý by bol uvedený v neprospech žalovanej a mohol spôsobiť , že zmluva sa bude považovať za bezúročnú a bez poplatkov.

Avšak po preskúmaní predloženej Zmluvy o úvere v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. súd konštatuje, že zmluva neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Podľa uvedeného zákonného ustanovenia písm. k) totiž v zmluve musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a iných poplatkov, teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca súhrn splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V predmetnej zmluve je pritom uvedená len celková výška splátky 4 % z dlžnej čiastky a nie je z nej zrejme, aká suma z uvedenej splátky je započítaná na istinu, úroky a iné poplatky. V Úverových zmluvných podmienkach, v § 2 Hlavy 5 Podmienky splácania úveru, je uvedené, že v jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky, príslušná časť úverovej istiny, poplatky a prípadné sankcie (ďalej iba „splátka“). Z uvedeného nevyplýva výška jednotlivých zložiek mesačnej splátky a priemerný spotrebiteľ nemá možnosť si uvedenú výšku ani vypočítať. Uvedená informácia je pritom významná pre spotrebiteľa, najmä pokiaľ ide o jeho možnosť zhodnotiť ekonomickosť poskytnutého úveru, posúdenie, či požadovaný úrok za úver je pre neho výhodný, prijateľný, resp. aby spotrebiteľ bol schopný posúdiť celkovú výšku odplaty požadovanej žalobcom za poskytnutý úver.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd konštatuje, že Úverová zmluva zo dňa 27.09.2013 neobsahuje údaj o počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z. a preto podľa § 11 ods. 1 uvedeného zákona platí, že predmetný spotrebiteľský úver je bezúročný a bez poplatkov.

Súd ďalej uvádza, že pokiaľ sa týka úrokovej sadzby uvedenej v zmluve, túto časť zmluvy považuje súd za nezrozumiteľnú a neurčitú. Úroková sadzba je v bode 42 zmluvy uvedená vo výške 26,28 % a jednak vo výške 11,88 %. Z takto uvedenej úrokovej sadzby nie je zrejme aká v skutočnosti v danom prípade je výška úrokovej sadzby, keďže uvedené údaje sú diametrálne odlišné. Vzhľadom k tomu je potrebné považovať túto časť zmluvy za neplatnú a teda úver za bezúročný.

Na základe toho má žalobca nárok len na vrátenie žalovanou skutočne vyčerpanej sumy úveru, ktorá podľa výpisu čerpania, splátok a úhrad predstavovala sumu 464,31 Eur. V konaní bolo preukázané, že

žalovaná z uvedenej sumy dosiaľ žalobcovi neuhradila žiadnu čiastku a preto ju súd zaviazal zaplatiť žalobcovi celú uvedenú sumu 464,31 Eur. V prevyšujúcej časti z dôvodu, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov súd návrh zamietol.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom od 1.2.2013, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa §10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 17 ods. 1 zák.č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, kde sa v iných všeobecne záväzných právnych predpisoch, v rozhodnutiach orgánov verejnej moci, zmluvách alebo iných právnych prostriedkoch používa pojem "základná úroková sadzba Národnej banky Slovenska", "diskontná sadzba Národnej banky Slovenska", "diskontná úroková sadzba" alebo "diskontná sadzba Štátnej banky česko-slovenskej", odo dňa zavedenia eura sa tým rozumie základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, ktorú Európska centrálna banka stanovuje a zverejňuje pre hlavné refinančné obchody vykonávané Eurosystemom v rámci Európskeho systému centrálnych bánk. Takáto zmena základnej úrokovej sadzby pri prechode na euro nemá vplyv na dokončenie úročenia podľa pôvodnej výšky úrokovej sadzby počas úrokového obdobia, ktoré začalo plynúť pred dňom zavedenia eura a ktoré uplynie po zavedení eura, ani nemá vplyv na úročenie po zavedení eura, pre ktoré je rozhodujúca výška úrokovej sadzby z obdobia pred dňom zavedenia eura, a tiež nemá podľa osobitných predpisov vplyv ani na ostatný obsah, subjekty alebo platnosť právnych vzťahov vzniknutých na základe predmetných právnych predpisov, rozhodnutí orgánov verejnej moci, zmlúv alebo iných právnych prostriedkov, ak sa dotknutí účastníci príslušného právneho vzťahu nedohodnú inak alebo ak tento zákon alebo osobitný predpis neustanovuje inak.

Úroky z omeškania boli žalobcovi priznané v zmysle citovaného ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Úrok z omeškania bol žalobcovi priznaný odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty, ktorú poskytol žalobca žalovanej na plnenie v jeho výzve na zaplatenie zo dňa 22.7.2014, ktorej doručenie žalovaná vo svojej výpovedi potvrdila, a ktorou jej žalobca poskytol lehotu na plnenie v rozsahu do 15 dní od odoslania výzvy. Výzva bola podľa poštového hárku č. EPH 002799745 zaslaná poštou dňa 24.7.2014 a teda lehota na plnenie žalovanej uplynula dňa 7.8.2014 a teda dňom nasledujúcim t. j. od 8.8.2014 sa dostala do omeškania s vrátením ňou vyčerpanej sumy úveru. Výška úroku z omeškania bola určená poukazujúc na vládne nariadenie č. 87/1995 Zb. platné v čase vzniku záväzkového vzťahu.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p., ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa § 151 ods. 8 O.s.p., vo výroku o náhrade trov konania súd vyjadří osobitne trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, ktorých náhrada sa účastníkovi priznáva.

Podľa § 151 ods. 2 O.s.p., ak účastník v lehote podľa odseku 1 trovy nevyčísli, súd mu prizná náhradu trov konania vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia iné trovy zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

O trovách konania súd rozhodol podľa §-u 142 ods. 2 O.s.p. , kedy žalobca mal pomerne väčší úspech vo veci v tomto konaní ako žalovaný a preto súd zaviazal žalovanú na úhradu trov konania pozostávajúcich z pomernej časti zaplateného súdneho poplatku vo výške 21,02 Eur, a z trov právneho zastúpenia v celkovej výške 177,07 Eur.

Uvedené trovy právneho zastupovania boli účtované podľa § 10 ods. 1 v spojení s § 13a ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z., keďže predmetom konania bolo ocenieľné plnenie vo výške 1.142,37 Eur , ktorá suma predstavovala výpočtový základ pre určenie hodnoty jedného úkonu právnej služby. Jeho hodnota predstavovala sumu 38,18 Eur. Na základe uvedeného súd preto priznal žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu odmenu za 2 úkony právnej služby po 38,18 Eur uskutočnené v roku 2014, a to prevzatie a príprava právneho zastúpenia a spísanie žalobného návrhu, a ďalej tiež 2x režijný paušál v zmysle § 16 cit. vyhl. pre rok 2014 vo výške po 8,04 Eur, ktorý priznal ku každému úkonu účtovanému v roku 2014.

A ďalej súd priznal žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu odmenu za 1 úkon právnej služby po 38,18 Eur , uskutočnený v roku 2015, a to účasť na pojednávaní konanom dňa 14.4.2015 a k tomu režijný paušál v zmysle § 16 cit. vyhl. pre rok 2015 vo výške po 8,39 Eur.

Celková hodnota úkonov právnych služieb za zastupovanie žalobcu v tomto konaní tak predstavovala sumu 114,54 Eur a celková suma režijných paušálov v celom tomto sporovom konaní sumu 24,47 Eur.

Nakoľko právny zástupca žalobcu je registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, za úkony právnych služieb a režijný paušál súd priznal právnomu zástupcovi žalobcu v zmysle § 18 ods. 3 cit. vyhl. ním uplatnenú 20% daň z pridanej hodnoty z hodnoty úkonov právnych služieb vo výške 22,91 Eur (20 % zo sumy 114,54 Eur) a zo sumy režijných paušálov vo výške 4,89 Eur (20 % zo sumy 24,47 Eur).

Trovy právneho zastupovania žalobcu tvorili aj cestovné náhrady jeho právneho zástupcu podľa § 16 cit. vyhl.. Cestovné na pojednávanie na tunajšom súde za cestu Trenčín - Spišská Nová Ves a späť bolo priznané vo výške 158,86 Eur vrátane 20 % DPH za cestu na pojednávania dňa 14.4.2015 pri počte kilometrov 496, priemernej spotrebe 7,81 l na 100 kilometrov, cene pohonných hmôt 1,291 Eur za liter a základnej náhrade 0,183 Eur. Cestovné bolo priznané vo výške 1/3 zo sumy 158,86 Eur z dôvodu, že právny zástupca žalobcu sa dňa 14.4.2015 na tunajšom súde zúčastnil 3 pojednávaní (pojednávania vo veci sp. zn. 16C/25/2015, 16C/32/2015 a 16C/31/2015), kde zastupoval žalobcu, resp. v prípade sp.zn. 16C/31/2013 obchodnú spoločnosť A. G. V. , L..V. , pričom cestu Trenčín - Spišská Nová Ves vykonal len ako by šlo o účasť na jednom pojednávaní. Cestovné tak bolo určené vo výške 52,95 Eur (158,86 Eur delene tri).

Trovy ďalej pozostávajú z náhrady straty času (§ 17 ods. 1) za 12 polhodiny za jednu cestu Trenčín - Spišská Nová Ves a späť po 13,89 Eur, t.j. 166,68 Eur plus 20 % DPH vo výške 33,34 Eur t.j. náhrada straty času vo výške 200,02 Eur. Tak, ako pri cestovnom, aj pri náhrade straty času bola priznaná len 1/3 náhrady straty času a to pre účasť v ten istý deň na šiestich pojednávaniach konaných na tunajšom súde t.j. vo výške 66,67 Eur (200,02 Eur delene tri).

Celková suma trov právneho zastúpenia tak predstavuje sumu 286,43 Eur (t.j. hodnota úkonov právnych služieb : 114,54 Eur + DPH z tejto hodnoty : 22,91 Eur + hodnota režijných paušálov : 24,47 Eur + DPH z tejto hodnoty : 4,89 Eur+ 1/3 cestovné vrátane DPH : 52,95 Eur + 1/3 hodnota straty času : 66,67 Eur)

Žalobca však nemal v spore plný úspech a tak súd musel prihliadnuť aj na túto skutočnosť. Súd pri posudzovaní uvedeného úspechu vzal na zreteľ skutočnosť, že pomer úspechu žalobcu k žalovanej sume bol 80,91 % (464,31 Eur ako priznaná suma istiny/ 573,87 Eur ako celková žalovaná suma istiny =0,8091 = 80,91 %) a úspechu žalovanej bol len 19,09 % (109,56 Eur ako zamietnutá suma istiny / 573,87 Eur ako celková žalovaná suma istiny =0,1909 = 19,09%), žalobcovi tak vznikol nárok len na pomernú časť trov konania a to v rozsahu 61,82 % , kedy uvedené percento predstavuje rozdiel medzi percentuálnym úspechom žalobcu a percentuálnym úspechom žalovanej (80,91 % - 19,09 %). Vychádzajúc z týchto skutočností následne súd priznával trovy konania žalobcovi v rozsahu 61,82 % zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 34,--Eur , čo predstavuje sumu 21,02 Eur, a v tom istom percentuálnom rozsahu z uplatnených trov právneho zastúpenia zo sumy 286,43 Eur, čo predstavuje sumu 177,07 Eur . Spolu tak trovy konania predstavovali sumu 198,09 Eur.

Všetky vyššie priznané trovy konania súd priznal na účet právneho zástupcu žalobcu, ktorý v zmysle § 149 O.s.p. je určený za platobné miesto pre neúspešnú žalovanú na úhradu týchto trov konania.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Podľa § 160 ods. 2 O.s.p., ak súd odsúdil na opakujúce sa plnenie v budúcnosti zročných dávok, treba ich plniť, len čo sa podľa rozsudku stanú zročnými.

Súd umožnil žalovanej splácať dlžné sumy v mesačných splátkach po 15,-- Eur (istina a úrokové príslušenstvo) a po 10,-- Eur (trovy konania). Pri rozhodnutí o povolení splátok žalovanej vychádzal zo súčasnej osobnej a príjmovej situácie žalovanej , ktorá vyplynula z jej účastníckej výpovede, podľa ktorej toho času žije len z rodičovského príspevku v sume 203,20 Eur mesačne. Prídavky na dieťa poberá jej priateľ síce vo Švajčiarsku, avšak tento jej zasiela výživné na dieťa nepravidelne v rôznych výškach, preto ona toho času žije len z uvedeného rodičovského príspevku. Má toho času dve vyživovacie povinnosti a žije u rodičov , kedy má zároveň splácať tiež pôžičku v spoločnosti K.. Súd uvedené skutočnosti vyhodnotil ako dôvody, ktoré umožňujú súdu určiť žalovanej splátkový kalendár na splatenie priznanej sumy a jej príslušenstva, avšak pod hrozbou straty tejto výhody v prípade, že sa žalovaná omešká s plnením tohto splátkového kalendára.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku, možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia toto rozsudku cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach v troch vyhotoveniach .

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,

- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 a ods. 2 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia. Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, trovy výkonu rozhodnutia o výchove maloletých detí, sumy uložené ochrannými opatreniami v trestnom konaní, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci. (Zákon č. 65/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.)